

至爱是尊重 至情是欣赏

她和他认识的时候,她还是一个保险业务员,而他是一家外资公司的职业经理人。她的工作看似轻松,不用坐班,实则辛苦,公司说开会就开会,说出发就出发,连让人缓冲的时间都没有。他们的约会经常半途中断,让一向视工作为第一的他错愕不已,他是个工作狂,认识她之前,看新闻都在车上,睡觉都在飞机上,吃饭都在批文件,没想到找个女朋友比他还忙。

他说:“那么辛苦的工作,别做了,咱也不差那点钱,我养你。”她笑笑:“我喜欢与人打交道的工作。”既然她喜欢,他就无条件支持,她依然风里来雨里去,他就尽心尽力的照顾她,鞍前马后地接送她上下班,被她公司的同事戏称她的“专职司机”。

结婚后,她跳槽到一家报社的发行部做投递员。报纸是早报,要在上午8点以前投递完毕,她每天早晨天不亮就起床,到报社分拣报纸,赶在人们上班之前把报纸送到客户手中。

他已经成立了一家中央空调销售代理公司,养家糊口压根不指望她那点起早摸黑的薪水,可是,她喜欢,他也就由着她。他知道她心里装着一个梦,她在凭自己的努力一步一步地接近自己的梦想。

报纸扩版,报社公开招聘记者的时候,她报名应聘,笔试、面试,过五关斩六将,技校毕业的她成了一名试用期的记者。做记者就更辛苦了,尤其是没有名气的无名小卒,她的手机必须保持24小时开机,她的作息时间甚至都不是自己的,哪里有新闻,哪里就有她单薄的身影。她忙得没有时间顾家,连吃饭都争分夺秒,每一天的日程安排都像在赛跑。他包揽了家里所有的家务,全力支持她发展自己的事业。说出来没人相信,在外面,他比她赚钱多、地位高,在家里,他却是她的后勤部长,他的饮食起居都由他来料理。

随着她在业界混得小有名气,他的公司发展得也越来越顺利。多年相处下来,他已经不指望她停下脚步,做个全职太太。突然有一天,她神秘地告诉他:“我辞职了。”他狐疑地望着她,不知道她接下来要做什么。

3个月后的一天傍晚,他打开自家信箱的时候,无意中发现有好几家杂志的汇款单,汇款单上署的是她的名字。他不由释然,这是她多年的夙愿,做一名自由撰稿人。她当然知道自己要什么,她不缺钱,她自己的收入完全可以负担她的日常开销,他的收入,他都毫无保留地交给她全权

支配,零花钱、家用从来不少她的。从保险业务员到自由撰稿人,她看中的是自己想做的事、想圆的梦,对于金钱和名利,她不是很热衷。这些年,他给她的不只是爱,还有尊重和欣赏,而尊重和欣赏是比爱更持久的东西。

婚姻也需要棋逢对手,对于一个优秀且成功的男人来说,找一个以他为事业的女人太容易了,而找一个时时更新、懂得经营自己的女人做伴侣才是旗鼓相当的。他的那些朋友的太太要么在家里照顾小孩、烧菜、拖地,给男人营造温馨的家庭港湾,要么做男人的附属或男人的助手,而他乐于为了她的梦想陪她一起努力,尽管理工科出身的他并不了解她对文字的痴迷。

好的爱情、好的婚姻是让两个人一起成长一起进步的,他们有各自的梦想、有共同的爱情,而爱情和梦想是可以并驾齐驱、统筹兼顾的,他们用自己的方式诠释着爱情的浪漫。

(据《中国妇女报》)



□牛腾明

王敏的丈夫最初权力欲很强,妻子工资他管、社交他管,甚至妻子穿什么衣服他都喜欢插一杠子。王敏对丈夫很有意见,但又不想把关系弄得剑拔弩张,就很巧妙地用幽默的方式表达了不满。一次,他们夫妻二人去拜访一位朋友,进朋友家门时,王敏微笑着问丈夫:“亲爱的,进朋友家,我应该先迈左脚还是右脚。”她丈夫是个聪明人,当时应急回敬道:“你可双脚踮着进。”自此,他再也不随便干涉王敏的生活了。

夫妻间的幽默是一种生活的艺术,是精神快乐的调节剂,是拯救情感淹没的“救生圈”。一句得体的幽默话,可以使夫妻愤怒焦躁的情绪得以缓解,使紧张不安的气氛变得轻松,使窘迫尴尬的场面显得随意,它还可使情海翻波、爱河腾浪。幽默,对解决夫妻间的小摩擦,一用就灵。身边有一例:妻子坐在桌前批改作业,老蔡在一边不时地发表意见:“慢点……小心……纸要划破了!哎……对号要划得自如好看,咦,停一下……错号划得太大了……”妻子生气地说:“你干吗妨碍我,我会划!”“你当然会划,亲爱的,我只是想让你体验一下你絮叨我在外‘别惹路边草,不拈野外花’那种感觉。”老蔡用幽默和滑稽让妻子进行反思,很快,妻子就改掉了爱吃醋、爱唠叨的毛病。

在现实家庭生活中,夫妻间闹点矛盾、吵几句嘴、发生点误会是难以避免的,如果动辄就拳脚相加,那样会伤害感情、增加矛盾。若夫妻双方能巧妙地运用幽默,通过幽默的影射、讽喻、双关等有趣的语言,去暗示生活中的不通情理之处,就能使双方摆脱困窘的境地。一个绰号叫“醋瓶”的女子经常数落丈夫,一天,丈夫刚进家,“醋瓶”就发起了“攻击”,说丈夫像头狗熊,懒得见油瓶倒了也不扶!丈夫一申辩,“醋瓶”就逼问:“你扶过什么瓶?多少次?在哪里?”丈夫话题一转说:“油瓶倒了我不扶,我爱扶的是‘醋瓶’,无数次都是我把‘醋瓶’从沙发上扶到床上。”丈夫说完又献上一个小鬼脸,“醋瓶”心花怒放,陷入了深层的回味……“醋瓶”丈夫的幽默话语不仅化解了一场激战,还加深了夫妻二人的感情。

幽默蕴涵着聪敏、机智和超脱,幽默是调节夫妻关系的润滑剂。如果夫妻发生争执,双方都能把争执的焦点化为富有哲理的幽默态度去处理,用幽默的语言去代替粗鲁无礼、化解误解和分歧,就能使对方化怒为笑,使一触即发的矛盾冰消雪融、烟消雾散,夫妻关系就会愉悦融洽。

幽默何具如此魅力?是因为幽默不仅能引起对方发笑,而且能以愉快的方式来表达真诚的感情,在诙谐中不失大方体态,在批评方法上婉转而不带恶意指和虚情假意,是扭转尴尬局面的特殊手段。幽默能改善家庭关系、平息家庭风波、祛除精神压力、丰富生活情趣、陶冶人的性情。所以,幽默是防止和化解夫妻之间矛盾的“武器”。



幽默是家庭改译中的“救生圈”